

A Critical Bibliography of
GERMAN LITERATURE IN
ENGLISH TRANSLATION
1481-1927

With Supplement Embracing the Years 1928-1935

By
BAYARD QUINCY MORGAN
Professor of German, Stanford University

SECOND EDITION
Completely Revised and Greatly Augmented

STANFORD UNIVERSITY PRESS
STANFORD UNIVERSITY, CALIFORNIA
LONDON: HUMPHREY MILFORD
OXFORD UNIVERSITY PRESS

1938

MAIN LIST

EXPLANATORY NOTE. In the main, the practice of the LC has been followed in these lists, and it was my aim to give pages and formats wherever they were accessible; during my last extended stay at the British Museum I measured hundreds of books with a centimeter rule in order to increase the accuracy of my data. (However, I did not carry this out in the case of books which I had already seen on previous flying visits to the BM, so that complete consistency was not attained in this respect.) It is to be noted that each of the four main lists referred to in the Introduction has its own system of giving the format -- and one of them differs in giving the paging -- of a book. The LC measures the height of the page in centimeters, adding the width if it is at all unusual. The BM and EC (in earlier periods) employ a series of Latin abbreviations -- fol., 4to, 8vo, 16mo, 18mo, 24mo, 32mo, 64mo -- sometimes adding a further qualification, as Ryl. (royal) 8vo, sq. (square) 12 mo, obl. (oblong) 4to, sm. (small) 4to, and the like. These terms originally signified the number of folds made in a standard sheet of paper to secure the page used in a particular book, but are now more commonly read as indicating the approximate size of the volume; this has led to some confusion, and it not infrequently happens that the same book is given by BM as 8vo and by EC as 12mo and vice versa. (For this reason I advocate the adoption of LC practice.) In recent issues, EC has taken to giving, besides the conventional 8vo or 12mo, the size of the page in inches; I have taken these figures with regard to recent books which I have not seen. The AC, which in earlier issues used the conventional abbreviations, subsequently adopted its own system, whereby the book sizes are designated by a series of letters: D, O, T, etc. I have perforce taken these symbols when AC was my only source of information. As to paging, LC and AC (now) give preface or introduction in small Roman figures, whereas EC adds such a figure to that of the Arabic paging of the book; this has frequently been a considerable disadvantage to me, as it made it impossible to identify with certainty a given edition. I must also plead guilty to inconsistency with respect to paging: In my first edition, I ignored prefaces, and gave merely the Arabic figures; in preparing my second edition, realizing that such figures are often quite valuable and in some cases indispensable, I began to put them in. But since I did not make this decision until part of the material had been assembled it was no longer possible to carry the scheme through without gaps. My failure to list a preface in a particular case is therefore not absolute proof that the book has none. On the other hand, I hope to earn the gratitude of co-workers for supplying the publisher and paging in the cases of hundreds of books listed in the BM catalog without specification of either one. In the cases of works which appeared in many editions, e.g., Goethe's "Werther," Gessner's "Death of Abel," etc., I have given data also regarding illustrations, comparative paging, and the like which may facilitate the identification of editions in other libraries. With regard to the dating of books, there are certain discrepancies which can probably not be avoided. One type of divergence grows out of the practice of announcing publication in advance of the actual appearance of the book; this leads to the

listing of a certain book for 1848, for instance, although it did not actually come into the market until 1849 and bears that date on the title page. More perplexing to me were a number of cases in which the EC lists a certain book as of 1849 let us say, whereas the copy in BM is dated 1848; I have found no explanation of this. In general, I have assumed identity in such cases, usually indicating the divergence in a note. In the listing of undated books carried in earlier issues of the AC (Roorbach and Kelly), I have adopted a different plan in the new edition: instead of referring to the particular volume of AC, I have given the date-range, which is usually not very great; the information thus afforded for the first period, 1820-1852, is, however, not at all satisfactory, and the best I could do was to state that the book must have come out "before 1852."

The use of serial numbers in the following lists is a purely practical device, indispensable in making up the index of translators, as also in the cross-referencing which I have carried out rather extensively. Nowhere has the fallibility of the human mind been more painfully impressed upon me than in my desperate but vain struggles to keep the sequence of these numbers straight; here, as in the first edition, I have been repeatedly forced to have recourse to the device of appended letters, since the correction of a slip in any other way would have involved an inordinate amount of renumbering, with risk of probable errors of a different kind.

A special note is in order with regard to LCO. In the spring of 1917, when I did the bulk of my work on the first edition at the LC, there were still upwards of 200,000 handwritten cards in the so-called Old Catalog, representing volumes that had not yet been recatalogued and so did not appear among the printed cards. Many of these cards, however, stood for books that had been lost in the meantime and that therefore never will appear in the printed catalog. To a considerable extent this still held true in 1927, when I again spent several weeks in the LC; such titles bear the designation LCO.

The following library and catalog abbreviations are used, indicating in most cases that I obtained my information directly from and in that library: ABP, American Books in Print (1912, in some cases 1876); AC, American (Publishers') Catalog; BM, British Museum (refers to the catalog there), BMM, Music Catalog of the British Museum; BPL, Boston Public Library; CU, Columbia University Library; EC, English (Publishers') Catalog, including earlier issues back to 1800; HCL, Harvard College Library; LC, Library of Congress, LCO, see above, LCM, Music Division of the Library of Congress; NL, Newberry Library (not visited); NY, New York Public Library; SU, Stanford University; UCal, University of California (not visited); UW, University of Wisconsin. In listing some references from Evans (B6a) I have taken over his notation as to where the book can be found but have given this information in a note. If my only source of information is a bibliography (see list B, page 574), then the reference is given thus: (B6a). In the same way I have handled information gleaned from LC cards, which sometimes say, for example, "first

¹At the very end of this study, after the revised MS had been typed, I stumbled quite by accident upon a special Appendix to the EC for 1835-1862 -- English books printed on the Continent. It is the only volume of the EC, I believe, which contains such a supplement. From it I gleaned several new titles and a considerable number of new editions.

edition 1876." In a few instances I bought some of the Little Blue Books (Haldeman-Julius) to get the detail on them; such entries are followed by: (BQM). In the new edition I have always assigned a book to both LC and BM if I was certain of its being housed there; but since I have not visited the LC since my work at the BM was done, the absence of the LC notation after a book is not definite proof that LC does not have it.

Other abbreviations frequently used are:

abr., abridged	n.i., no imprint
ad., adapted, adaptation	p., pages
ca., circa	pl., plate(s)
corr., corrected	port., portrait
d., died	pt., part
ed., edition, edited	rev., revised
ff., folios (used in case of older books or unpagged modern books)	s.sh., single sheet
fl., flourished	sel., selected, selection
front., frontispiece	seq., and following page(s)
il., illustrated, illustration(s)	t.p., title page
l., leave(s)	tr., translated by, translation, translator
libr., libretto	tw., typewritten
L., London	unb., unbound
n.d., no date	unp., unpagged
	v., volume(s)

The symbol do. (ditto) normally signifies identity of the German original, while "same" refers to the translation, or even, if no other information is given, to the edition, with publisher, paging, etc. In a number of instances, however, do. refers to the translator or editor just named, and in other cases to the identity of German and English title. In listing the numbers of books given in List C which contain selections from a given author, I have starred those which contain a considerable amount of the writer's work, usually setting the line at 10 poems (or pages), but sometimes in special cases going below that figure.

Abbreviations of German given names are listed below; for abbreviations of English given names see the explanatory note to the index of translators, page 631

BUERGER, Gf. A: 1747-94. Sel. in C2;7;10;17;22;25-6;31;34;43-4;50;
 54*;66-7;69;75;84;88;92;97;106;120-1;123;132*;133;142;149;152-3;
 166-7;177;190;196;198;219;309;357;366*;372-3;378;391;393;410-1;
 428;448;461;467;469;499;500;507;533;562;564,#2720.
 †846. [Coll.] The chase (Der wilde Jäger) and William and Helen
 (Lenore); two ballads (adapted) by Sir Wl. Scott. Ed: for Manner
 & Miller 1796. 4lp. 26 x 21cm. [BM.LC]
 †Also pub. by Cadell & Davies in London. "The chase" appears as

- BUERGER, Gf. A:
 "The wild huntsman" in Scott's works. Earl Walther is now The Wildgrave, and a few alterations are made.]
847. [Coll.] 1840. Ballads. Outlines by M. Retzsch to Lenora (tr. by Beresford); Song of the brave man, and The parson's daughter of Taubenhayn. Lpz: Fleischer; L: Black & A. obl. fol. [BM]
 [Ger. and Engl. Each ballad paged sep. Commentary by C. B. v. Miltitz also printed in both languages, and very well tr. by F: Shoberl.]
- *848. [Coll.] 1870. The wild huntsman; i.e., the ballads of Bürger. Tr. and imitated in the rhythm and rhyme of the original by C: J. Lukens. Phil: Prtd. by Collins. 22p. 25cm. [LC]
 ["Fifty complimentary copies printed in advance of publication."]
849. [Coll.] 1872. [same] Retzsch's outlines. (Lytton's tr.? Doubtful.) Bost: Roberts. obl. fol. [AC]
 [A different tr. No German, different and much briefer commentary, also introd. on "M. Retzsch and Bürger."]
- +851. (Der Raubgraf.) The freebooter. Tr. anon. Glasgow: Brash & Reid 1810? 8p. 15cm. [LC]
 §852. (Der wilde Jäger.) The wild huntsman's chase. (Tr. of Sir W. Scott.) L: Low 1798. 15p. 4. [BM]
853. do. 1797. A poem from the Ger. of B--. Tr. anon. Mudie & Constable. See "Scots Mag." 59(1797):266. (B26)
854. do. 1801. [same] The wild huntsman. In C357.
855. do. 1801? The wild hunter. Tr. J. C. In C157(3).
- +856. (Des Pfarrers Tochter von Taubenhain.) The lass of fair wone; or, the parson's daughter betrayed. A ballad. Tr. anon. Glasgow: Brash & Reid 18--. 18p. 18. [LCO]
- LENORE¹
857. ANON. Miss Kitty; a parody on Lenora. Tr. from the German by several hands. Ed: Reid 1797. 29p. 8. [BM]
 [Parody printed opp. Taylor's tr. "Tr...by several hands" probably alludes to various versions of Lenore which had appeared before this date.]
- §858. ANON. Leonore. Lenora. Two verse translations. Cambridge: Macmillan 1858. 39p. 17cm. [BM]
 [One tr. is by W: Whewell; cf. #903.]
- §859. BASKERVILLE, Af. 1853. In C8.
- +860. BERESFORD, B: Leonora. 1798. In C22; cf. C23-6.
- §861. BORROW, G: 1823. In "Monthly Mag." 56(1823):334. (B26)
 [Also in his works, 1923, vol. 8. Tr. is good, though rhyme-scheme is altered.]
- **862. BRINTON, W. L: Priv. print. 1850. 12. [BM.UW]
 ["The most successful version," says Bll.]
863. BROMEHEAD, W. C. Macmillan 1885? (B11)
 [This item from publisher's catalog.]
- *864. BROOKS, C: T. 1838. In C44.
- +865. CAMERON, Julia M. Leonora. Il. by D. Maclise. L: Longmans 1847. 38p. 23cm. [BM.LC]
- +866. CAMPBELL, J: J. 1836. In C54.
 [Bll: "This is quite the most puerile of all the versions... The tr. knows neither Ger. nor Engl., and has the most rudimentary notions of verse."]
- §867. CHARLTON, W. H. Lenoré. 1868. In C66.
- §868. CHAWNER, E: 1879. In C67.
- §869. CHRISTIAN, J. Rb. In Leonora: a trans. And minor poems. L: Priv. print. 1870. 21cm. [LC]

¹Some critical judgments furnished by Bll.

- BUERGER, Gf. A:--Lenore
 §870. COLOMB, Col. G. H. Lenora. L: Chapman & Hall 1877. 13p. 16. [NY]
 871. do. 2d ed. 1878. 16. [NY]
 [With Schiller's "Song of the bell," cf. #7875.]
872. CORBIN, Royal? Plattsburgh, NY? 1904. 12p. 17 x 10cm. [LC]
- §873. CRAIGMYLE, Eliz. 1892. In C75.
- §874. EVERETT, A. H. 1845. In C121.
- +875. FLUEGEL, J. G. 1835. In C133.
- +876. GOODFELLOW, J: Lenoré. 1904. In C167.
- +877. GRANT, J. W. L: Murray. 1865. 12. [EC]
- *878. HEDLEY, F. H. Lenore. 1876. In C196.
- +879. HERSCHEL, J. W. F. In his Essays, etc. L: 1857. 8. [BM]
- §880. LEWIS, M. G. 1801. In C357.
 [Changes meter, making two quatrains. Otherwise not bad.]
881. LUKENS, H: C. (Parody.) *Lenora: a supernatural though sub-pathetic ballad...after the German of G. A. B--.* By Heinrich Yalc Snekul. (i.e., H: Clay Lukens.) Phil: 1870. 4. [BM]
882. do. 1878. [same] Reprint of the foregoing. (A good long way-- almost 97 years--after...Bürger.) NY: Clarke. 17cm. [LC]
883. MANGAN, J. C.? In "Dublin Univ. Mag." 28(1846):656. (B27)
- +884. MAURER, G: P. 1840. In C410.
885. M., S. and H. T. 1845. In C153.
- +886. OENFORD, J. In Birmingham musical festival. 1855. 4. [BM]
 [Bll: "Quite worthless." I query this judgment, as O. is usually competent.]
- +887. PYE, H. J. Lenore: a tale. L: Low 1796. 4. [BM]
- +888. ROSSETTI, D. G. L: Ellis & Elvey. 1900. 15p. ff. 19-35. [BM.NY]
 4. [Good poem, but not Burger.]
- §889. SMITH, Ab. Lenora. In "Wild oats and dead leaves." L: Chapman & Hall 1870. 359p. 19cm. [BM]
 §890. do. 1880. [same] 2d ed. 359p. [LCO]
- +891. SPENCER, W: R. Leonora. L: Edwards 1796. il. fol. [BM]
892. do. 1799. [same] Pref. by Spencer. Designs by Lady Diana Beauclerc. To which are annexed, two other translations, by Stanley (#896) and Pye (#887), with a version after the manner of the old English ballad (i.e., Ellenore by W: Taylor, #898-9), and the original German. Dublin: Archer. 12. [BM]
 [Paged separately, and each tr. has sep. t.p.]
893. do. 1809. [same] 2d. ed. L: Prtd. for Edwards & Harding. 35p. fol. [BM]
894. do. 1820. [same] In Kaleidoscope 1(1820):132. (B26)
895. do. 1797. [same?] Lenore...in drei englischen Übersetzungen. Göttingen. (Bll)
- +896. STANLEY, J: T. Leonora. Freely tr. L: Miller (Feb.) 1796. viii;13p. 8. [BM]
- +897. (Apr.) 1796. [same] Tr. and altered. New ed. Il. W: Blake. L: Miller. xi; 16p. 4. [BM]
- §898. TAYLOR, W: Ellenore. In C156, reprinted from "Monthly Mag." 1796. Also in "Annual Register" 38:2:496, as Lenora. Also in "Ed. Mag." (Il) 7(1796):465. [BM]
 [Rewritten as old English ballad; good verse, general sense correct.]
- §899. 1796. [same] Revised. Norwich: March; L: Johnson 1796. [LC]
- §900. 1810? [same] In Poetry: original and selected. Glasgow: Brash & Reid. 8p. 14cm. [LC]
 [Reprinted in C31(1836); C166(1869); C533(1829).]
- §901. TROTTER and COLTMAN. 1870. In C132.

BUERGER, Gf. A:--Lenore

+902. TYNDALE, W. W. in The Bürger and Brighton Leonora; or,
romance versus railway. L: 1849. il. obl. 4. [BM]

[German, translation, and parody.]

+903. WHEWELL, W: 1847. In C562; also, 1858, in #858.

\$904. WHITMAN, Sa. Lenora. 1853. In C564.

[No feminine rhyme; otherwise good.]

\$905. WIREMAN, H: D. Phil: Kohler 1870. 16. [AC]

[Also in C309(1885); C571(1869).]

\$906. (Männerkeuschheit.) Man's chastity. Tr. J: King. ca. 1800.
In C157(2).

[Münchhausen. For Bürger's probable share in the creation of the
Baron's marvelous adventures, see my note to Münchhausen.]

- MÜNCHHAUSEN,¹ K. F. Hrns. Baron v. and Gf. A: Bürger.
 6540. Baron Munchausen's narr. of his marvellous travels and campaigns in Russia, etc. Tr. anon. Oxford: 1786. 49p. 12. [BM]
 [Unique copy, ending with "God bless great George our King," supposedly issuing from the thawing horn of the postilion. Tr. by Rd. Er. Raspe; see footnote.]
 6541. do. 1786. 2d Engl. ed. Pref. dated April 20, 1786. [BM]
 [Unique copy in lib. of Göttingen university. This was the source of Bürger's first ed. Tr. Raspe; see footnote.]
 6542. do. 1787. Gulliver revived; containing singular travels, campaigns, voyages and advent. By Baron Munchausen. 5th enl. ed. L: Kearsley. xxiv;208p. 12. [BM]
 [20 chapters. Pref. to the 4th ed., here reprinted, says, "The first ed. contained no more than was written by Baron M-- and includes chapters (2-6) only. All the other chapters are the production of another pen." Chap. 6 ends with the frozen horn. Thereafter comes new matter, partly taken from Lucian's "True history."] [BM]
 6543. do. 1787. Gulliver revived. Also, an account of a voyage into the moon, with...particulars relative to the cooking animal in that planet...the human species. Bost: Prtd. and sold by B: Edes & son. (B6a)
 6544. do. 1787. [same] 4th ed. enl. L: Prtd. Newport (R. I.): Reprtd. by P: Edes. 2; 4; 40p. 16. (B6a) [Available: CLS]
 6545. do. 1787. [same] 4th ed. consid. enl. NY: Prtd. for S: Campbell. (B6a)
 6546. do. 1792. [same] NY: Prtd. for S: Campbell. (B6a)
 6547. do. 1792. Sequel. L: Symonds & Owen. 243p. [BM]
 [14 chaps. No relation to German.]
 6548. do. 1793. [same as #6542] 7th ed. consid. enl. and ornamented with...orig. designs. L: Kearsley. 12. [BM]
 [Some alterations in text, pruning, etc.]
 6549. do. 1795. [same as #6543] Haverhill (Mass.): Prtd. by P: Edes. (B6a)
 6550. do. 1796. Sequel. [same as #6547] 239p. [BM]
 6551. do. 1797. [same as #6543] NY. 18. (B6a)
 6552. do. 1799. Gulliver revived; or, the vice of lying properly exposed. 8th ed. L: Kearsley. 199p. il. 16. [LCO]
 6553. do. 1801. Sequel to the advent. of Baron M--. L: Simonds. xvii;184p. il. 16. [With "Gulliver revived."] [LC]
 6554. do. 1808. Supplement, etc. L: Mawman. 84p. [BM]
 [Three songs at back. No relation to the German.]

¹The actual claim of the Baron to the authorship of the stories which commonly go by the name "Munchausen," while the complete facts cannot be ascertained, appears to be rather slight. In the Vademecum für lustige Leute, Berlin 1781, there appeared 18 stories, most if not all of which derived from M--'s big tales to his friends. These were very terse, hardly more than anecdotes. It has been suggested that they were put to paper by Rd. Er. Raspe, but from the "Nachwort" by Dr. Er. Ebstein in the ed. issued by the Gesellschaft der Bibliophilen in Weimar (1925), I am strongly inclined to believe that the writer of them was Bürger, who did in fact publish two editions of the work, with additions that can be ascribed only to him. Seventeen stories from the Vademecum were tr. into Engl. by Raspe, who elaborated on them considerably. This coll. went into a 2d ed. in 1786. On it Bürger based his first ed. of the stories, retaining Raspe's elaborations and adding some of his own, and also adding 8 further stories to Raspe's 17. In 1788 Bürger published a 2d ed., which contained 7 further stories; these 7 are not found in the English ed. of 1787.

- MÜNCHHAUSEN, Baron v.
 6555. do. 1809. Surprising advent. of Baron M--. Il. by T. Rowlandson. L: Tegg. viii;144p. 12. [BM]
 [25 chaps. 1-5 are "Ur-Munchausen"; 6-12 as in #6542; 13-25 as in #6547. Consid. omissions; also addition of voyage to moon and dog-star.]
 6556. do. 1809. Sequel. [same as #6547] L: Lane, Newman. 184p. [BM]
 [14 chapters]
 6557. do. 1810. Surprising advent. Chapbook. 8p. 8. [BM]
 [Very brief; sel. and condensation.]
 6558. do. 1810? Surprising advent. of the renowned Baron M--. Chapbook. L: Dean & Munday. 32p. 12. [BM]
 6559. do. 1811. Voyages, etc. of the renowned Baron M--. (No other data.) [EC]
 6560. do. 1811. M-- at Walcheren. Engr. Cruikshank. Johnston. 12 [EC]
 6561. do. 1814. Surprising advent. Gainsborough: Mozley. 72p. [BM]
 ["Abridged." 25 chaps.; same text as #6555.]
 6562. do. 1821. Surprising advent. Derby: Mozley. 74p. [BM]
 [Same as foregoing. Rare ed.]
 6563. do. 1822. Surprising travels and advent. etc. New ed. L: Jones. xvi;288p. il. 12. [BM, LCO]
 [BM has 228p. LC copy was not to be found. Contains the Sequel, through chap. 20; chaps. 21-24 contain the Supplement. This ed. omits allusion to intercourse with moon and dog-star.]
 6564. do. 1823. [same] New and complete ed. L: Hughes & Bysh. [BM]
 [24 chaps., as in foregoing. 70p. plus sequel of 61p.]
 6565. do. 1827. Life and exploits of Baron M--. Glasgow: Griffin. 104p. 12. [BM]
 [Has chapter headings and summaries. Text based on #6548, edited.]
 6566. do. 1830. [same as #6548, abr.] L: Allman. 28p. [BM]
 [No division into chapters.]
 6567. do. 1840? [same as #6548, abr.] Surprising advent...of... Baron M--. Derby: Richardson. 24p. 12. [BM]
 [Selection, without chaps. but under subtitles.]
 6568. do. 1842. Surprising travels and advent. Francfort o/M. 2 pts. (70) 137p. 16. [Same as #6548 plus Sequel.] [BM]
 6569. do. 1845. Curious and entertaining advent. and travels...NY: Farmer & Dagers. iv;56p. 22cm. [LC]
 [Somewhat pruned, and chap. 11 and most of 20 omitted; after that greater liberties are taken.]
 6570. do. 1858. Surprising travels and advent. Ed: Black. 159p. 8. 126 chaps. 1-21 same as #6548. Sequel much condensed.] [BM]
 6571. do. 1859. Travels and surprising advent. Il. "A. Crowquill." L: Trübner. 194p. 8. [34 chaps.] [BM]
 6572. do. 1861? Travels of Baron M--. L: Vickers. 2 pts. 32p. col. il. 4. [35 chaps. 1-6 are "Ur-Munchausen."] [BM]
 6573. do. 1863. Advent. New ed. L: Bohn. 8. [EC]
 6574. do. 1865. Advent. of Baron M--. New and rev. ed. Introd. T. T. Shore. Il. Gustave Doré. L: Cassell, Petter & Galpin. xv;216p. 32cm. [LC]
 [This ed. shifts stories around and prunes them. 17 chaps. 1-5 are "Ur-M--."] [BM]
 6574a. do. 1866. [same] [BM]
 6575. do. 1867. Travels and surprising advent. Il. G. Cruikshank. L: Tegg. 268p. 8. [34 chaps. plus Supplement. 1-6 are "Ur-M--."] [BM]
 6576. do. 1869. [same as #6574] Cassell. 4. [EC]
 6577. do. 1869. Advent. L: Tegg. 8. [EC]
 6578. do. 1870. [Sel.] in Ma. Howitt's "Treasury of old favourite tales, etc.", pp. 212-20. Ed: Gall & Inglis. 347p. 17cm. [BM]
 6579. do. 1876. NY: Radde. 12. pa. [AC]
 6580. do. 1876. Baron M--'s narr. of his marvellous travels and campaigns in Russia, etc. Oxford. 12. [BM]

- MUENCHHAUSEN, Baron v.
 6581. do. 1877. Baron M--: his life travels, and extraord. advent.
 New ed. L: Ward, Lock. 163p. 8. [34 chaps. plus Supplement.] [BM]
 6582. do. 1878. Advent. of Baron M-- from the best Engl. and Ger.
 eds. Col. ils. by A. Bichard. L: Warne. 104p. 4. [BM]
 [27 chaps., wholly new arrangement; incorporates Bürger's addi-
 tions to the 2d Ger. edition.]
 6583. do. 1879. [same; reissue] xvi;20lp. 8. [BM]
 6584. do. 1879. Travels and surprising advent. Il. "Af. Crowquill."
 NY: Munro. Seaside lib. 3lp. 32cm. [LC]
 6585. do. 1879. Travels and surprising advent. NY: Amer. bk. exch.
 xxiii;283p. 18cm. [LC]
 6586. do. 1879. Travels, with "Gulliver's travels" and "The vicar of
 Wakefield." Ed;L: Blackwood. 8. [EC]
 6587. do. 1881. Advent. New ed. Il. G. Doré. L: Cassell. 8. [EC]
 [Cf. #6574.]
 6588. do. 1882. Travels and surprising advent. NY: Lovell. 125p.
 18cm. [Cf. paging of #6590.] [LC]
 6589. do. 1884. Travels and surprising advent. Il. Cruikshank. L:
 Warne. Chandos classics. xii;268p. 8. [BM]
 [34 chaps. plus Supplement.]
 6590. do. 1885. Travels and surprising advent. L: Maxwell. 125p. il.
 8. [34 chaps. plus Supplement. Cf. paging of #6588.] [BM]
 6591. do. 1889. Orig. travels and surprising advent. New ed. Il.
 "Af. Crowquill." L: Trübner. 253p. 8. [BM]
 [34 chaps. plus Supplement.]
 6592. do. 1894. Advent. Il. A. Bichard. New ed. L: Warne. fol. [EC]
 [Cf. #6582.]
 6593. do. 1895. Surprising advent. Il. W: Strang and J. B. Clark.
 Introd. T: Seccombe. L: Lawrence & Bullen. li;299p. 22cm. [LC.BM]
 [34 chaps. plus Supplement. EC dates this 1894.]
 6594. do. 1896. Travels and surprising advent. L: Biggs. 125p. il.
 8. [Reprint of #6590.] [BM]
 6594a. do. 1898. Surprising travels and advent. Il. A. Nobody. L:
 Wells, Gardner & Darton. xx;268p. 8. [BM]
 [34 chaps. plus Supplement. EC lists this with 290p. Cf. paging
 of #6589.]
 6594b. do. 1899. Gulliver revived; or, the vice of lying properly
 exposed. 8th ed. L: Kearsley. iv;199p. il. 16. [LC]
 [7th ed. was pub. in 1793. Cf. #6548.]
 6594c. do. 1900. Tales from the travels of Baron M--. Ed...E: E.
 Hale. Il. after G. Doré. Bost: Heath. ix;78p. 19cm. [LC]
 6594d. do. 1902. Advent. NY: Crowell. xxii;250p. il. 17cm. [LC]
 6594e. do. 1902. Surprising travels and advent. Il. in col. W. Heath
 Robinson. L: Richards. 256p. 7 x 4 in. [Same text as #6591.] [BM]
 6595. do. 1903. Advent. of Baron M-- by Rd. Er. Raspe. Introd. J. R.
 Willard. Phil: Altemus. xii;194p. il. 19cm. [LC]
 6596. do. 1903. Wonderful advent. Ad. for children by Doris Hayman.
 L: Dean. 192p. [23 chaps., edited.] [BM]
 6596a. do. 1907. Tales. NY: Hurst. 283p. 12. [AC]
 6597. do. 1907. Travels and surprising advent. Greening. 270p. il.
 7 x 4 in. [EC]
 6598. do. 1908. Tales from the travels. Certified as strictly true
 by Gulliver, Sindbad, and Aladdin. Ed. W: T. Stead. Phil: Penn
 pub. 62p. il. 18cm. [LC]
 6599. do. 1914. Advent. of Baron M-- by Rd. Er. Raspe. NY: Brentano's
 Lotus lib. [AC]
 6600. do. 1915. Travels and advent. Retold for children by G: S. [BM]
 Duncan. Il. in col. W. H. Margetson. L: Nelson. 160p. [17 chaps.]
 6600a. do. 1921. Children's M--, retold by J: Martin. Il. Gordon
 Ross. Houghton 1921. xv;185p. il. O. [AC]

- MUENCHHAUSEN, Baron v.
 6601. do. 1922. Surprising advent. Girard, Kan: Haldeman-Julius.
 63p. 12cm. [LC]
 6602. do. 1922. [same as #6599] [AC]
 6603. do. 1922. The children's M--. Retold by J: Martin. Il. G. Ross.
 L: Batsford. 185p. Ryl. 8. [EC]
 6604. do. 1923. Travels of Baron M--. Gulliver revived, etc. Ed. W:
 Rose. Il. "Af. Crowquill." L: Routledge; NY: Dutton. 253p. 19cm.
 [Rose's introd. discusses the hist. of the stories.] [LC]
 6605. do. 1926. Travels and surprising advent. Il. 37 curious engr.
 from the baron's own designs and 5 il. G: Cruikshank. L: Warne.
 294p. 7 x 5 in. [Called a reissue. Cf. #6589 and #6591.] [EC]